

Instructions for marking and returning an official absentee ballot

Instrucciones para marcar y devolver un voto oficial en ausencia

What's in your ballot package?

Your voting materials in this package include:

- your official ballot
- these instructions
- your yellow return envelope
- a white envelope labeled Official Absentee Ballot

Before you begin

You must mark your ballot in private.

No one can observe you marking your ballot except for

- an authorized person lawfully assisting you in marking your ballot if you are entitled to assistance, or
- your child if under 18 years old, or
- any child under 12 years old.

¿Qué hay en su paquete electoral?

Los materiales de votación en este paquete incluyen:

- su papeleta oficial
- estas instrucciones
- su sobre amarillo de devolución
- un sobre blanco marcado Voto Oficial en Ausencia

Antes de empezar

Debe marcar su papeleta en privado.

Nadie puede observarle marcando su papeleta, excepto

- una persona autorizada que le ayude legalmente a marcar su papeleta si tiene derecho a asistencia, o
- su hijo, si es menor de 18 años, o
- cualquier niño menor de 12 años.

How to mark, seal, sign and return your ballot by Election Day

Cómo marcar, sellar, firmar y devolver su papeleta antes del día de las elecciones

1. Mark your ballot

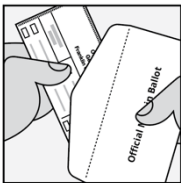
- Use a black or blue pen.
- If you are physically disabled or illiterate, you may have assistance marking your ballot. See the rules for who can receive assistance on the other side of the page.



- **Completely fill in the oval** next to the name of the candidate you want to vote for or the response to a ballot question.
- **Do not vote for more candidates than allowed.** If you do, your vote may not count in that contest.
- You do not have to vote in every contest for your ballot to count.
- **To vote for a person whose name does not appear on the ballot**, follow the directions on the ballot for casting a write-in vote. Write-in votes are not allowed in primary elections.
- **If you make a mistake**, contact your elections office for a replacement ballot. No replacement ballot can be mailed on the day prior to an election.

2. Seal your ballot in the white ballot secrecy envelope

- **Be sure the ink is dry** before folding your ballot.
- Put the ballot into the white ballot secrecy envelope labeled **"Official Absentee Ballot"** and seal the envelope.



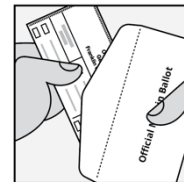
1. Marque su papeleta

- Utilice un bolígrafo negro o azul.
- Si tiene una discapacidad física o es analfabeto, puede recibir ayuda para marcar su papeleta. Consulte las normas sobre quién puede recibir asistencia en la otra cara de la página.
- **Rellene completamente el óvalo** situado junto al nombre del candidato por el que desea votar o a la respuesta a una pregunta de la papeleta.
- **No vote por más candidatos de los permitidos.** Si lo hace, es posible que su voto no cuente en esa contienda.
- No tiene que votar en todas las contiendas para que su papeleta cuente.
- **Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta**, siga las instrucciones de la papeleta para emitir un voto por escrito. Los votos por escrito no están permitidos en las elecciones primarias.
- **Si se equivoca**, póngase en contacto con la oficina electoral para obtener una papeleta de reemplazo. No se puede enviar por correo ninguna papeleta de reemplazo el día anterior a las elecciones.



2. Selle su papeleta en el sobre blanco de papeleta confidencial

- **Asegúrese de que la tinta esté seca** antes de doblar su papeleta.
- Introduzca la papeleta en el sobre blanco de papeleta confidencial con la etiqueta **"Papeleta oficial de votante ausente"** y cierre el sobre.



3. Put your ballot in the yellow return envelope



- Put the white ballot secrecy envelope into the **yellow Ballot Return Envelope**.

4. Complete the form and sign the return envelope

Read the oath carefully.

You are signing under penalty of false swearing that you voted your own ballot, have not allowed any unauthorized person to observe you marking your ballot and that you will not permit any unauthorized person to mail, deliver, or return your completed ballot.



- Use an ink pen.
- **Sign the oath** in your usual signature in the box next to the "X".
- Print your name.
- Enter your date of birth.

You must provide identification. You can:

- Enter the 9-digit number of your Georgia Driver's License or State Identification Card Number.

OR

- Enter the last 4-digits of your **Social Security Number**.

OR

- **If you do not have** a Georgia Driver's License or ID or a Social Security Number, **place a copy of an acceptable form of identification in the yellow envelope**. See the list of acceptable forms of identification on the other side of these instructions. Only mail **copies** of acceptable forms of identification. **Do not mail original identification cards.**

5. Seal the return envelope

- **Seal both of the two glue strips** on the **yellow** return envelope.

6. Return your ballot

- **Your ballot can only be mailed or delivered** to the elections office by yourself or your mother, father, grandparent, aunt, uncle, brother, sister, spouse, son, daughter, niece, nephew, grandchild, son-in-law, daughter-in-law, mother-in-law, father-in-law, brother-in-law, sister-in-law, or an individual living in your same household.

3. Introduzca su papeleta en el sobre amarillo de devolución



- Introduzca el sobre secreto de la papeleta blanca en el **sobre amarillo de devolución de la papeleta**.

4. Llene el formulario y firme el sobre de devolución

Lea atentamente el juramento.

Está firmando bajo pena de juramento falso que ha votado su propia papeleta, que no ha permitido que ninguna persona no autorizada le observe marcando su papeleta y que no permitirá que ninguna persona no autorizada envíe, entregue o devuelva su papeleta completa.



- Utilice un bolígrafo de tinta.
- **Firme el juramento** con su firma habitual en la casilla situada junto a la "X".
- Escriba su nombre con letra de molde.
- Escriba su fecha de nacimiento.

Debe presentar una identificación. Usted puede:

- Escribir el número de 9 dígitos de su licencia de conducir de Georgia o el número de su tarjeta de identificación estatal.

O

- Escribir los últimos 4 dígitos de su **número de Seguro Social**.

O

- **Si no tiene** una licencia de conducir o tarjeta de identificación de Georgia o un número de seguro social, **coloque una copia de una forma de identificación aceptable en el sobre amarillo**. Vea la lista de formas de identificación aceptables en el otro lado de estas instrucciones. Envíe sólo **copias** de los documentos de identidad aceptables. **No envíe tarjetas de identificación originales.**

5. Selle el sobre de retorno

- **Selle las dos tiras adhesivas** del **sobre amarillo** de retorno.

6. Retorne su papeleta

- **Su papeleta sólo puede ser enviada o entregada** en la oficina electoral por usted mismo o por su madre, padre, abuelo, tía, tío, hermano, hermana, cónyuge, hijo, hija, sobrina, sobrino, nieto, yerno, nuera, suegra, suegro, cuñado, cuñada o una persona que viva en su mismo hogar.

Acceptable forms of identification if you do not have a Georgia Driver's License or State Identification Card Number
An identification with your photograph:

- United States military identification card
- Employee identification card issued by any branch, department, agency, or entity of the U. S. government, Georgia state government, or Georgia county, municipality, board, authority, or any other entity of the state of Georgia
- Georgia voter identification card
- United States Passport
- Tribal identification card containing your photograph

Or, a document that shows your name and address:

- Current utility bill
- Bank statement
- Government check
- Paycheck
- Other government document that shows your name and address

How to return your ballot



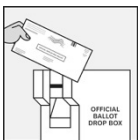
Mail it

Mail your ballot so that it is received by 7:00 pm on Election Day.



Deliver it

You can deliver your ballot in person to your elections office.



Drop it off

Drop off your ballot at an authorized drop box.



Track your ballot

To check the status of your returned absentee ballot, visit www.mvp.sos.ga.gov

Formas de identificación aceptables si no tiene una licencia de conducir de Georgia o un número de tarjeta de identificación estatal

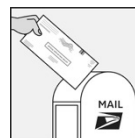
Una identificación con su fotografía:

- Tarjeta de identificación militar de los Estados Unidos
- Tarjeta de identificación de empleado emitida por cualquier rama, departamento, agencia o entidad del gobierno de los Estados Unidos, del gobierno del estado de Georgia o del condado, municipio, junta, autoridad o cualquier otra entidad del estado de Georgia
- Tarjeta de identificación de votante de Georgia
- Pasaporte de los Estados Unidos
- Tarjeta de identificación tribal que contenga su fotografía

O bien, un documento que muestre su nombre y dirección:

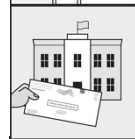
- Factura actual de servicios públicos
- Cheque del gobierno
- Estado de cuenta bancario
- Cheque de pago de nómina
- Otro documento gubernamental que muestre su nombre y dirección

Cómo devolver su papeleta



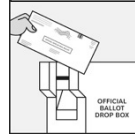
Envíela por correo

Envíe su papeleta por correo para que se reciba antes de las 7:00 pm el día de las elecciones.



Entregarla

Puede entregar su papeleta en persona en su oficina electoral.



Depositarla

Deposite su papeleta en un buzón autorizado.



Seguimiento de su papeleta

Para comprobar el estatus de su papeleta de voto en ausencia visite www.mvp.sos.ga.gov

Help prevent election fraud

If any unauthorized person asks to observe you voting your ballot, asks to view your completed ballot, or offers to deliver or return your voted ballot to the elections office, contact the Georgia Secretary of State's Office Voter Fraud Hotline at 877-725-9797 or email reportfraud@sos.ga.gov.

Ayude a prevenir el fraude electoral

Si alguna persona no autorizada le pide observar cómo vota su papeleta, le pide ver su papeleta completa, o le ofrece entregar o devolver su papeleta completa a la oficina electoral, póngase en contacto con la línea directa de fraude electoral de la Oficina del Secretario de Estado de Georgia en el 877-725-9797 envíe un correo electrónico a reportfraud@sos.ga.gov.

Who may be assisted while voting?

O.C.G.A. § 21-2-385(b): A physically disabled or illiterate elector may receive assistance in preparing his or her ballot from any person of the elector's choice other than such elector's employer or the agent of such employer or an officer or agent of such elector's union; provided, however, that no person whose name appears on the ballot as a candidate at a particular primary election, or runoff nor the mother, father, grandparent, aunt, uncle, sister, brother, spouse, son, daughter, niece, nephew, grandchild, son-in-law, daughter-in-law, mother-in-law, father-in-law, brother-in-law, or sister-in-law of such candidate shall offer assistance during such primary, election, or runoff under the provisions of this Code section to any elector who is not related to such candidate. For the purposes of this subsection, the term "related to such candidate" shall mean such candidate's mother, father, grandparent, aunt, uncle, sister, brother, spouse, son, daughter, niece, nephew, grandchild, son-in-law, daughter-in-law, mother-in-law, father-in-law, brother-in-law, or sister-in-law. The person rendering assistance to the elector in preparing the ballot shall sign the oath printed on the same envelope as the oath to be signed by the elector. Any person who willfully violates this subsection shall be guilty of a felony and, upon conviction thereof, shall be sentenced to imprisonment for not less than one nor more than ten years or to pay a fine not to exceed \$100,000.00, or both, for each such violation.

¿Quién puede ser asistido mientras vota?

O.C.G.A. § 21-2-385(b): Un elector físicamente discapacitado o analfabeto puede recibir asistencia para preparar su papeleta de cualquier persona de su elección que no sea el empleador de dicho elector o el agente de dicho empleador o un funcionario o agente del sindicato de dicho elector; siempre y cuando ninguna persona cuyo nombre aparezca en la boleta como candidato en una primaria, elección o segunda vuelta en particular, ni la madre, el padre, el abuelo, la tía, el tío, la hermana, el hermano, el cónyuge, el hijo, la hija, la sobrina, el sobrino, el nieto, el yerno, la nuera, la suegra, el suegro, el cuñado o la cuñada de dicho candidato, ofrezca asistencia durante dicha primaria, elección o segunda vuelta conforme a las disposiciones de esta sección del Código a ningún elector que no esté relacionado con dicho candidato. A los efectos de esta subsección, el término "relacionado con dicho candidato" significará la madre, el padre, el abuelo, la tía, el tío, la hermana, el hermano, el cónyuge, el hijo, la hija, la sobrina, el sobrino, el nieto, el yerno, la nuera, la suegra, el suegro, el cuñado o la cuñada de dicho candidato. La persona que preste asistencia al elector en la preparación de la papeleta deberá firmar el juramento impreso en el mismo sobre que el juramento que debe firmar el elector. Toda persona que infrinja intencionadamente este apartado será culpable de un delito grave y, en caso de ser declarada culpable, será condenada a una pena de prisión no inferior a uno ni superior a diez años o a pagar una multa no superior a 100.000 dólares, o ambas cosas, por cada una de dichas infracciones.

When must an absentee ballot be received?

AN ABSENTEE BALLOT MUST BE RECEIVED IN THE ELECTIONS OFFICE BY 7:00P.M. (CLOSE OF THE POLLS) ON THE PRIMARY OR ELECTION DAY IN ORDER TO BE COUNTED.

A REGISTRAR MAY DELIVER, ON THE DAY OF THE PRIMARY OR ELECTION, AN ABSENTEE BALLOT TO AN ELECTOR CONFINED IN A HOSPITAL, AND SUCH ELECTOR MAY THEN AND THERE VOTE THE ABSENTEE BALLOT.

¿Cuándo debe recibirse el voto por correo?

PARA QUE SE PUEDA CONTAR EL VOTO AUSENTE, DEBE RECIBIRSE EN LA OFICINA ELECTORAL ANTES DE LAS 7:00 P.M. (CIERRE DE LAS URNAS) DEL DÍA DE LAS PRIMARIAS O LAS ELECCIONES.

EL REGISTRADOR PUEDE ENTREGAR, EL DÍA DE LAS PRIMARIAS O LAS ELECCIONES, UNA PAPELETA DE VOTO EN AUSENCIA A UN ELECTOR CONFINADO EN UN HOSPITAL, Y EL ELECTOR PUEDE DEPOSITAR SU VOTO EN ESE MOMENTO.